

## ORACLOV SPORAZUM O STORITVAH V OBLAKU

Ta Oraclov Sporazum o Storitvah v Oblaku (Oracle Cloud Services Agreement) (ta »Sporazum«) je sklenjen med Oracle Software d.o.o. Ljubljana (»Oracle«, »mi«, »nas« ali »naš«) in (»Vi«). Ta Sporazum navaja pogoje in določila, ki urejajo naročila, ki so oddana v sklopu tega Sporazuma.

### 1. UPORABA STORITEV

1.1 Omogočili Vam bomo Oraclove storitve, navedene v naročilu (»Storitve«), v skladu s tem Sporazumom in Vašim naročilom. Razen če je drugače navedeno v tem Sporazumu ali Vašem naročilu, imate neizključno, globalno in omejeno pravico do uporabe Storitve med obdobjem trajanja, ki je navedeno v naročilu, razen če je prekinjeno prej v skladu s tem Sporazumom ali Vašim naročilom (»Obdobje Trajanja Storitve«), izključno za Vaše notranje poslovne dejavnosti. Uporabo Storitve za ta namen lahko dovolite tudi Vašim Uporabnikom (kakor je opredeljeno spodaj), pri čemer ste Vi odgovorni za njihovo skladnost s tem Sporazumom in Vašim naročilom.

1.2 Storitve so opisane v in jih urejajo Specifikacije Storitve. Med Obdobjem Trajanja Storitve lahko posodobimo Storitve in Specifikacije Storitve, kot je opisano spodaj, tako da odražajo spremembe (med drugim) zakonodaje, predpisov, pravil, tehnologije, praks v industriji, vzorcev uporabe sistema in razpoložljivosti Vsebine Tretjih Oseb (kakor je opredeljeno spodaj). Oraclove posodobitve Storitve ali Specifikacij Storitve ne bodo bistveno zmanjšale stopnje učinkovitosti, funkcionalnosti, varnosti ali razpoložljivosti Storitve med Obdobjem Trajanja Storitve iz Vašega naročila.

1.3 Sami ne smete in tudi drugim ne smete omogočiti ali dovoliti naslednjega: (a) uporabljati Storitve za nadlegovanje oseb; povzročiti škode ali poškodb oseb ali lastnine; objaviti napačnega, žaljivega, klevetniškega ali nespodobnega gradiva; kršiti pravic do zasebnosti; spodbujati predsodkov, rasizma, sovraštva ali zlorabe; pošiljati nezaželene množične e-pošte, neželene pošte, vsiljene pošte ali verižnih pisem; kršiti lastninskih intelektualnih ali drugih pravic; prodajati, proizvajati, tržiti in ali distribuirati kateri koli izdelek ali storitev, če bi s tem kršili veljavno zakonodajo ali kako drugače kršiti veljavnih zakonov, uredb ali predpisov; (b) izvajati ali razkriti rezultatov primerjalnega testiranja ali testiranja razpoložljivosti Storitve, razen kot je to dovoljeno v Specifikacijah Storitve; (c) izvajati ali razkriti kakršnih koli rezultatov testiranja učinkovitosti ali ranljivosti Storitve brez Oraclovega predhodnega pisnega dovoljenja, razen kot je to dovoljeno v Specifikacijah Storitve ali izvajati ali razkriti rezultatov testiranja odkritja omrežja, identifikacije vrat in storitev, pregledovanja ranljivosti, nezakonitega dostopa do gesel ali oddaljenega dostopa do Storitve ali (d) uporabljati Storitve za izvajanje rudarjenja digitalnih valut ali kriptovalut (skupaj od (a) do (d) »Pravila o Sprejemljivi Uporabi«). Poleg drugih pravic, ki jih imamo v sklopu tega Sporazuma in naročila, imamo tudi pravico do izvedbe sanacijskih ukrepov v primeru kršitve Pravil o Sprejemljivi Uporabi (Acceptable Use Policy), ti sanacijski ukrepi pa lahko vključujejo odstranitev ali onemogočanje dostopa do gradiva, ki krši pravila.

### 2. NADOMESTILA IN PLAČILO

2.1 Vsa nadomestila zapadejo v plačilo v 30 dni od datuma prejema računa. Ko naročilo oddate, ga ne morete preklicati in plačani zneski so nevračljivi, razen kot je določeno v tem Sporazumu ali naročilu. Plačati morate morebitne prometne davke, davek na dodano vrednost ali druge podobne davke, za katere veljavna zakonodaja nalaga, da morajo biti plačani na podlagi Storitve, ki ste jih naročili, razen davkov, ki temeljijo na našem prihodku. Nadomestila za Storitve, navedene v naročilu, ne vključujejo davkov in stroškov, razen če je v Vašem naročilu izrecno navedeno drugače.

2.2 Če presežete količino naročenih Storitve, morate nemudoma kupiti in plačati nadomestila za preseženo količino.

2.3 Razumete, da lahko prejmete več računov za Storitve. Računi vam bodo izstavljeni v skladu z Oraclovimi Pravili o Standardih Izdajanja Računov (Invoicing Standards Policy), ki so na voljo na naslovu <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

### 3. LASTNINSKE PRAVICE IN OMEJITVE

3.1 Vi ali Vaši dajalci licence obdržite vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine do Vaše Vsebine (kakor je opredeljeno spodaj). Mi ali naši dajalci licence obdržimo vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine do Storitvev, izpeljanih del iz njih in do vsega, kar je razvito ali zagotovljeno z naše strani ali v našem imenu iz naslova tega Sporazuma.

3.2 Pri uporabi Storitvev lahko imate dostop do Vsebine Tretjih Oseb. Razen če je drugače navedeno v naročilu, vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine do Vsebine Tretjih Oseb in uporabo takšne vsebine urejajo ločena določila tretjih oseb med Vami in tretjo osebo.

3.3 Pooblaščen ste, da nam dodelite in nam dodelujete pravico do gostovanja, uporabe, obdelave, prikaza in prenosa Vaše Vsebine, da lahko zagotavljamo Storitve v skladu s tem Sporazumom in naročilom. Vi imate izključno odgovornost za pravilnost, kakovost, celovitost, zakonitost, zanesljivost in primernost Vaše Vsebine ter za pridobitev vseh pravic, povezanih z Vašo Vsebino, ki jih Oracle potrebuje za izvajanje Storitvev.

3.4 Razen kot je to dovoljeno v Krovnem Sporazumu ali Vašem naročilu, sami ne smete in tudi drugim ne smete omogočiti ali dovoliti naslednjega: (a) spreminjati, ustvarjati izpeljanih del iz, povratno prevajati, povratno zbirati, izvajati obratnega inženiringa, razmnoževati, ponovno objavljati, prenašati ali kopirati katerega koli dela Storitvev (vključno s podatkovnimi strukturami ali podobnimi materiali, ki jih proizvajajo programi); (b) dostopati do Storitvev ali jih uporabljati za izdelavo ali podporo, neposredno ali posredno, izdelkov ali storitev, ki so konkurenčne Oraclu; ali (c) licencirati, prodati, prenesti, dodeliti, distribuirati, dati v najem zunanjemu izvajalcu, dovoliti skupne rabe, kakršne koli druge komercialne uporabe ali omogočanja Storitvev tretjim osebam.

### 4. NERAZKRITJE

4.1 Na podlagi tega Sporazuma lahko pogodbeni stranki druga drugi razkrijeta zaupne informacije druge stranke (»Zaupne Informacije«). Zaupne Informacije so omejene na določila in cene v tem Sporazumu in Vašem naročilu, Vašo Vsebino, ki je vključena v Storitve, in vse informacije, ki so jasno označene kot zaupne v času razkritja.

4.2 Zaupne Informacije stranke pa ne vključujejo informacij, ki: (a) so ali bodo postale del javne domene brez posredovanja druge stranke; (b) so bile pred razkritjem v formalni lasti druge stranke in niso bile pridobljene s strani stranke neposredno ali posredno od stranke, ki je podatke razkrila; (c) so zakonsko razkrite drugi stranki s strani tretje osebe brez omejitve o razkritju ali (d) jih je druga stranka samostojno razvila.

4.3 Obe stranki se strinjata, da ne bosta razkrili Zaupnih Informacij druge stranke tretjim osebam, razen tistim, ki so določene v naslednjem stavku, za obdobje pet let od datuma, ko je ena stranka razkrila Zaupne Informacije drugi stranki; vendar pa bomo varovali zaupnost Vaše Vsebine, ki je vključena v Storitve, toliko časa, kolikor so takšne informacije prisotne v Storitvah. Vsaka stranka lahko Zaupne Informacije razkrije samo tistim zaposlenim, zastopnikom ali podizvajalcem, ki so jih dolžni varovati pred nepooblaščenim razkritjem najmanj na način, kot jih je treba varovati po tem Sporazumu. Vsaka stranka lahko razkrije Zaupne Informacije druge stranke v morebitnih pravnih postopkih ali vladnemu organu, kot je zahtevano po zakonu.

### 5. VAROVANJE VAŠE VSEBINE

5.1 Za zaščito Vaše Vsebine, ki ste jo zagotovili Oraclu v okviru zagotavljanja Storitvev, bo Oracle upošteval ustrezne administrativne, fizične, tehnične in druge varovalke in druge ustrezne vidike upravljanja sistema in vsebine, na voljo na <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

5.2 V obsegu, v katerem Vaša Vsebina vključuje Osebne Informacije (v skladu z opredelitvijo izraza v ustreznih pravilih o zasebnosti podatkov in Sporazumu o Obdelavi Podatkov (kakor je opredeljeno spodaj)), bo Oracle upošteval tudi naslednje:

- a. ustrezna Oraclova pravila o varovanju zasebnosti, ki veljajo za Storitve in so na voljo na <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>;
- b. veljavno različico *Sporazuma o Obdelavi Podatkov za Oraclove Storitve* (»Sporazum o Obdelavi Podatkov«), razen če je v Vašem naročilu navedeno drugače. Različica Sporazuma o Obdelavi Podatkov, ki velja za Vaše naročilo, (i) je na voljo na <https://www.oracle.com/contracts/cloud-services> in je s sklicem vključena v ta sporazum, in (ii) ostane veljavna med Obdobjem Trajanja Storitvev Vašega naročila. V primeru navzkrižij med določili Sporazuma o Obdelavi Podatkov in določili Specifikacije Storitvev (kar

vključuje vsakršna ustrezna Oraclova pravila o zasebnosti), imajo prednost določila Sporazuma o Obdelavi Podatkov.

5.3 Brez poseganja v Razdelek 5.1 in 5.2 zgoraj ste Vi odgovorni za (a) vsa potrebna obvestila, soglasja in/ali pooblastila, povezana z Vašim zagotavljanjem in našim obdelovanjem Vaše Vsebine (kar vključuje morebitne Osebnostne Informacije) v sklopu Storitve, (b) vse varnostne ranljivosti in posledice tovrstnih ranljivosti, ki izhajajo iz Vaše Vsebine, kar vključuje viruse, trojanske konje, črve ali druge škodljive programske rutine, vsebovane v Vaši Vsebin, in (c) vsakršno rabo Storitve z Vaše strani ali strani Vaših Uporabnikov, ki ni skladna z določili tega Sporazuma in/ali Vašega naročila. V obsegu, v katerem razkrijete ali prenesete Vašo Vsebino tretji osebi, nismo več odgovorni za varnost ali zaupnost tovrstne vsebine zunaj Oraclovega nadzora.

5.4 Razen, če je v Vašem naročilu navedeno drugače (kar obsega tudi Specifikacije Storitve), Vaša Vsebina ne sme vsebovati podatkov, ki bi Oraclu nalagali posebne obveznosti glede varnosti ali zaščite podatkov oz. regulativnih obveznosti, poleg tistih oz. drugačnih od tistih, navedenih v Sporazumu o Obdelavi Podatkov, Specifikacijah Storitve ali tem Sporazumu. Če vaša Vsebina vključuje katerega od zgoraj navedenih podatkov (npr. nekatere predpisane zdravstvene podatke ali podatke o plačilnih karticah), bo Oracle te podatke obdelal samo v skladu s pogoji Vašega naročila, Sporazuma o Obdelavi Podatkov, Specifikacijami Storitve in tem Sporazumom. Odgovorni ste za upoštevanje Vaših specifičnih regulativnih in zakonskih obveznosti oz. obveznosti v zvezi z varstvom podatkov, ki veljajo za tovrstne podatke. Če so na voljo, lahko od nas kupite dodatne storitve (npr. Oraclove Storitve za Zagotavljanje Skladnosti s Sektorjem Plačilnih Kartic (Oracle Payment Card Industry Compliance Services)), namenjene izpolnjevanju določenih zahtev glede varnosti podatkov, zaščite podatkov, ali regulativnih obveznosti ki veljajo za take podatke.

## **6. JAMSTVA, ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA**

6.1 Obe pogodbeni stranki izjavljata, da sta veljavno sklenili ta Sporazum ter da imata pristojnost in pooblastila, da to storita. Jamčimo, da bomo med Obdobjem Trajanja Storitve izvajali Storitve s komercialno primerno skrbnostjo in usposobljenostjo in v vseh bistvenih vidikih, kot je opisano v Specifikacijah Storitve (»Jamstvo o Storitvah«). Če Storitve, ki so Vam bile zagotovljene, niso bile izvedene v skladu z jamstvom, nam morate nemudoma poslati pisno obvestilo, v katerem so opisane pomanjkljivosti v Storitvah (vključno s (če je primerno) številko zahtevka za storitev, s katerim nas obveščate o pomanjkljivosti v Storitvah).

6.2 NE JAMČIMO, DA BODO STORITVE IZVEDENE BREZ NAPAK ALI BREZ PREKINITEV, DA BOMO POPRAVILI VSE NAPAKE V STORITVAH ALI DA BODO STORITVE IZPOLNJEVALE VAŠE ZAHTEVE ALI PRIČAKOVANJA. NE ODGOVARJAMO ZA TEŽAVE, POVEZANE Z IZVAJANJEM, DELOVANJEM ALI VARNOSTJO STORITEV, KI NASTANEJO ZARADI VAŠE VSEBINE ALI VSEBINE TRETJIH OSEB ALI ZARADI STORITEV, KI JIH ZAGOTAVLJAJO TRETJE OSEBE.

6.3 PRI KAKRŠNIH KOLI KRŠITVAH JAMSTVA GLEDE STORITEV BO VAŠE IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO IN NAŠA CELOTNA ODGOVORNOST POPRAVEK POMANJKLJIVIH STORITEV, KI SO POVZROČILE KRŠITEV JAMSTVENIH OBVEZNOSTI, ALI ČE NE MOREMO BISTVENO ODPRAVITI POMANJKLJIVOSTI NA POSLOVNO RAZUMEN NAČIN, LAHKO PREKINETE POMANJKLJIVE STORITVE IN MI VAM BOMO POVRNILI NADOMESTILA ZA PREKINJENE STORITVE, KI STE NAM JIH PREDHODNO PLAČALI, ZA OBDOBJE PO DATUMU ZAČETKA PREKINITVE.

6.4 V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, SO TA JAMSTVA IZKLJUČNA IN NE OBSTAJAJO NOBENA DRUGA JAMSTVA, IZRAŽENA ALI IMPLICIRANA, ALI POGOJI, VKLJUČNO S POGOJI ZA PROGRAMSKO OPREMO, STROJNO OPREMO, SISTEME, OMREŽJA ALI OKOLJA, ALI POGOJI ZA USTREZNOST ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

## **7. OMEJITEV ODGOVORNOSTI**

7.1 V NOBENEM PRIMERU NE BO NOBENA STRANKA ALI NJENE POVEZANE DRUŽBE ODGOVORNA ZA NIKAKRŠNO POSREDNO, POSLEDIČNO, NENAMERNO, POSEBNO, KAZENSKO ALI REPREZENTATIVNO ŠKODO ALI KAKRŠNO KOLI IZGUBO PRIHODKA, DOBIČKA (RAZEN NADOMESTIL PO TEM SPORAZUMU), PRODAJE, PODATKOV, UPORABE PODATKOV, DOBREGA IMENA ALI UGLEDA.

7.2 V NOBENEM PRIMERU NE BO SKUPNA ODGOVORNOST ORACLA ALI NAŠIH POVEZANIH DRUŽB, KI IZHAJA IZ ALI JE POVEZANA S TEM SPORAZUMOM ALI VAŠIM NAROČILOM, BODISI POGODBENO, ZARADI CIVILNE ODŠKODNINSKE ODGOVORNOSTI ALI KAKO DRUGAČE, PRESEGALA SKUPNEGA

ZNESKA NADOMESTIL, KI STE GA DEJANSKO PLAČALI ORACLU ZA ORACLOVE IZDELKE ALI STORITVE V SKLOPU VAŠEGA NAROČILA, KI JE PODLAGA ZA ODGOVORNOST, ZA OBDOBJE DVANAJST (12) MESECEV PRED DNEM, KO SE JE ZGODIL DOGODEK , KI JE RAZLOG ZA TAKŠNO ODGOVORNOST.

## 8. ODŠKODNINA

8.1 Če tretja oseba vloži odškodninski zahtevek proti Vam ali Oraclu (»Prejemnik«, ki se lahko nanaša na Vas ali nas, odvisno od tega, katera stranka je prejela Material), da kakršne koli informacije, zasnova, specifikacije, navodila, programska oprema, storitve, podatki, strojna oprema ali material (skupaj »Material«), ki ste jih predložili Vi ali mi (»Ponudnik«, ki se lahko nanaša na Vas ali nas, odvisno od tega, katera od strank je omogočila Material) kršijo pravice intelektualne lastnine tretje osebe, bo Ponudnik na lastne stroške branil Prejemnika pred odškodninskim zahtevkom in poravnal škodo Prejemniku za škodo, odgovornosti, stroške in izdatke, ki jih sodišče naloži tretji osebi, ki se sklicuje na kršitev pravic ali zahteva poravnavo, o kateri se strinja s Ponudnikom, če Prejemnik stori naslednje:

- a. nemudoma obvesti Ponudnika v pisni obliki, toda ne pozneje kot v 30 dneh od dne, ko Prejemnik prejme obvestilo o odškodninskem zahtevku (oziroma prej, če tako zahteva veljavna zakonodaja);
- b. prepusti Ponudniku izključni nadzor nad obrambo in morebitnimi pogajanjimi o poravnavi in
- c. zagotovi Ponudniku informacije, pooblastila in pomoč, ki jih Ponudnik potrebuje za obrambo ali pri poravnavi odškodninskega zahtevka.

8.2 Če Ponudnik meni ali je prepričan, da kateri koli Material krši pravice intelektualne lastnine tretje osebe, se lahko Ponudnik odloči, da bo spremenil Material tako, da ne bo več kršil pravic (tako da bistveno ohrani njegovo koristnost ali funkcionalnost), ali pridobil licenco, ki dovoljuje nadaljnjo uporabo, oz. če ti rešitvi nista komercialno sprejemljivi, lahko Ponudnik prekine licenco za ustrezen Material in zahteva njeno vrnitev ter povrne morebitna neuporabljena, predhodno plačana nadomestila, ki jih je Prejemnik že plačal drugi stranki za tak Material. Če bi takšno vračilo bistveno vplivalo na našo zmožnost za izpolnitev obveznosti iz ustreznega naročila, lahko na podlagi 30-dnevnega predhodnega pisnega obvestila prekinemo naročilo in vrnemo vsa neuporabljena predhodno plačana nadomestila za Storitve na podlagi prekinjenega naročila. Če je tak Material tehnologija tretje osebe in določila licence tretje osebe ne dovoljujejo prekinitve licence, lahko na podlagi 30-dnevnega predhodnega pisnega obvestila prekinemo Storitve, povezane s tovrstnim Materialom ter vam povrnemo morebitna neuporabljena, predhodno plačana nadomestila za takšne Storitve.

8.3 Ponudnik ne bo povrnil škode Prejemniku, če Prejemnik (a) spremeni Material ali ga uporablja izven obsega uporabe, ki je naveden v Ponudnikovi uporabniški ali programski dokumentaciji ali Specifikacijah Storitve, (b) uporablja različico Materiala, ki je bila nadomeščena (in je bil Prejemnik pisno obveščen o novi različici), če bi se odškodninskemu zahtevku lahko izognili z uporabo nespremenjene trenutne različice Materiala, ki je bil Prejemniku dan na voljo. Ponudnik ne bo povrnil škode Prejemniku, v kolikor odškodninski zahtevek za kršitev temelji na materialu, ki ga ni zagotovil Ponudnik. Oracle Vam ne bo povrnil škode, v kolikor odškodninski zahtevek za kršitev temelji na Vsebini Tretjih Oseb ali materialu iz portala tretjih oseb ali drugega zunanega vira, ki Vam je dostopen v ali iz Storitve (npr. objava v družabnih medijih iz bloga ali foruma tretje osebe, spletna stran tretje osebe, ki je dostopna prek hiperpovezave, oglaševalski podatki zunanjih ponudnikov podatkov itd.).

8.4 Ta razdelek 8 predstavlja izključno pravno sredstvo pogodbenih strank za kakršen koli zahtevek ali škodo zaradi kršitve na podlagi Razdelka 8.1.

## 9. OBDOBJE VELJAVNOSTI IN PREKINITEV

9.1 Ta Sporazum je veljaven za naročilo, ki mu je ta Sporazum priložen.

9.2 Storitve bodo zagotovljene za Obdobje Trajanja Storitve ki je navedeno v Vašem naročilu.

9.3 Začasno lahko ukinemo Vaš dostop do Storitve oziroma dostop Vaših Uporabnikov do njih oziroma uporabo zadevnih Storitve, če menimo, da: (a) obstaja velika nevarnost za funkcionalnost, varnost, celovitost ali razpoložljivost Storitve ali kakršne koli vsebine, podatkov ali aplikacij v Storitvah; (b) Vi ali Vaši Uporabniki dostopate do storitev ali jih uporabljate za izvajanje nezakonitih dejanj; (c) obstaja kršitev Pravil o Sprejemljivi Uporabi; ali (d) ste predložili napačne podatke o računu ali plačilu oz. je vaš način digitalnega plačila zavrnjen. Če bo razumno izvedljivo in zakonsko dovoljeno, Vam bomo posredovali predhodno pisno obvestilo o morebitni takšni začasni ukinitvi. Za Storitve z veljavno operativno zmogljivostjo si bo Oracle po smiselnih močeh prizadeval omejiti vsakršno začasno ukinitvev le na tisti del Storitve, ki je povezan z vprašanjem, ki je povzročilo začasno ukinitvev. Po

sprejemljivih močeh si bomo prizadevali ponovno vzpostaviti Storitve, takoj ko ugotovimo, da je bil vzrok, ki je povzročil začasno ukinitvev, odpravljen. Med obdobjem trajanja začasne ukinitve Vam bomo omogočili razpoložljivost Vaše Vsebine (kakršna je obstajala na datum začetka začasne ukinitve). Kakršna koli začasna ukinitvev v okviru tega Razdelka Vas ne odvezuje obveznosti plačila.

9.4 Če kateri koli od nas krši bistveno določilo tega Sporazuma ali katerega koli naročila in kršitve ne odpravi v 30 dneh od pisne specifikacije kršitve (v skladu z Razdelkom 16.1 spodaj), potem stranka kršiteljica ne izpolnjuje svojih obveznosti in stranka, ki ni kršila obveznosti, lahko prekine (a) v primeru kršitve naročila, naročilo, v okviru katerega je prišlo do kršitve; ali (b) v primeru kršitve tega Sporazuma, ta Sporazum in morebitna naročila, oddana na podlagi tega Sporazuma. Če prekinemo naročilo oz. naročila, kot je navedeno v prejšnjem stavku, morate v 30 dneh plačati vse zneske, ki so nastali pred to prekinitvijo, in vse zneske, ki so ostali neplačani, za Storitve v okviru takega naročila oz. naročil ter vse povezane davke in stroške. Razen v primeru neplačila nadomestil, lahko stranka, ki ni kršila obveznosti, po lastni presoji podaljša 30-dnevno obdobje za toliko časa, kolikor se stranka kršiteljica razumno trudi, da bi kršitev odpravila. Strinjate se, da če Vi ne izpolnjujete obveznosti iz tega Sporazuma oz. svojega Naročila, ne smete uporabljati naročenih Storitvev.

9.5 Ob koncu Obdobja Trajanja Storitvev vam bo Oracle omogočil prevzem Vaše Vsebine (v obliki, v kakršni je obstajala na koncu Obdobja Trajanja Storitvev) za obdobje prevzema, katerega trajanje je opredeljeno v Specifikacijah Storitvev. Po obdobju prevzema bomo izbrisali vso Vašo Vsebino, ki ostane v Storitvah, razen če zakonodaja zahteva drugače. Naša praksa izbrisa podatkov je podrobneje opisana v Specifikacijah Storitvev.

9.6 Določbe, ki ostanejo v veljavi po prekinitvi ali poteku veljavnosti tega Sporazuma, so tiste določbe, ki se nanašajo na omejitev odgovornosti, odškodnino v primeru kršitve, plačilo in druge določbe, ki ostanejo v veljavi že po svoji naravi.

## **10. VSEBINA, STORITVE IN SPLETNA MESTA TRETJIH OSEB**

10.1 Storitve Vam lahko omogočajo, da se povežete, prenašate Vašo Vsebino ali Vsebino Tretjih Oseb ali drugače dostopate do spletnih mest, platform, vsebin, izdelkov, storitev in informacij tretjih oseb (»Storitve Tretje Osebe«). Oracle ne nadzoruje in ni odgovoren za Vsebino Tretje Osebe ali Storitve Tretje Osebe. Vi ste izključno odgovorni za upoštevanje pogojev za dostop in uporabo Storitvev Tretje Osebe, in če Oracle dostopa do ali uporablja katerekoli Storitve Tretje Osebe v Vašem imenu za omogočanje izvajanja Storitvev, ste izključno odgovorni za zagotovitev, da sta takšen dostop in uporaba, vključno s pomočjo gesel, poverilnic ali žetonov, ki so izdani ali kako drugače dani na voljo Vam, odobrena s pogoji za dostop in uporabo takšnih storitev. Če prenesete ali povzročite prenos Vaše Vsebine ali Vsebine Tretjih Oseb iz Storitvev v Storitve Tretje Osebe ali na drugo lokacijo, ta prenos predstavlja distribucijo z Vaše strani, in ne s strani Oraclea.

10.2 Vsa Vsebina Tretjih Oseb, do katere vam omogočamo dostop, je zagotovljena »kot je« in »kot je na voljo« brez kakršnega koli jamstva. Zavračamo kakršno koli odgovornost, ki bi nastala zaradi ali v povezavi z Vsebino Tretjih Oseb.

Potrjujete, da: (a) se lahko narava, vrsta, kakovost in razpoložljivost Vsebine Tretjih Oseb spremeni kadar koli med Obdobjem Trajanja Storitvev in (b) da so funkcije Storitvev, ki delujejo v povezavi s Storitvami Tretjih Oseb, kot so Facebook™, YouTube™ in Twitter™ itd., odvisne od nadaljnje razpoložljivosti ustreznih aplikacijskih programskih vmesnikov (API-jev) tovrstnih tretjih oseb. Morda bomo morali posodobiti, spremeniti ali prilagoditi Storitve iz naslova tega Sporazuma zaradi spremembe ali nerazpoložljivosti Vsebine Tretjih Oseb, Storitvev Tretjih Oseb ali API-jev. Kakršna koli sprememba Vsebine Tretjih Oseb, Storitvev Tretjih Oseb ali API-jev, vključno z njihovo nerazpoložljivostjo, med Obdobjem Trajanja Storitvev ne vpliva na Vaše obveznosti v okviru tega Sporazuma ali veljavnega naročila in niste upravičeni do povračila, dobropisa ali druge oblike nadomestila zaradi morebitnih takšnih sprememb.

## **11. NADZOROVANJE IN ANALIZIRANJE STORITEV TER PROGRAMSKA OPREMA, KI JO ZAGOTAVLJA ORACLE**

11.1 Neprekinjeno nadzorujemo Storitve, da omogočamo Oracleovo zagotavljanje Storitvev; da pomagamo reševati Vaše zahtevke za storitev (service requests); da zaznamo in obravnavamo nevarnosti za funkcionalnost, varnost, celovitost ali razpoložljivost Storitvev ter kakršne koli vsebine, podatkov ali aplikacij v Storitvah; ter da zaznamo in obravnavamo nezakonita dejanja ali kršitve Pravil o Sprejemljivi Uporabi. Oracleova orodja za nadzor ne zbirajo ali hranijo Vaše Vsebine, ki je vključena v Storitve, razen kolikor je potrebno za takšne namene. Oracle ne nadzoruje in ne obravnava težav s programsko opremo, ki ni Oracleova, ki jo zagotovite Vi ali Vaši Uporabniki ter ki je

shranjena v ali deluje v ali preko Storitev. Informacije, ki jih zberejo Oraclova orodja za nadzor (razen Vaše Vsebine), se lahko uporabljajo tudi za pomoč pri upravljanju portfelja Oraclovih izdelkov in storitev, za pomoč Oraclu pri odpravljanju pomanjkljivosti v ponudbi izdelkov in storitev ter za namene upravljanja licenc.

11.2 Oracle lahko (a) zbere statistične in druge informacije, povezane z učinkovitostjo, delovanjem in uporabo Storitev, ter (b) uporablja podatke iz Storitev v združeni obliki za upravljanje varnosti in delovanja, za ustvarjanje statističnih analiz ter za raziskovalne in razvojne namene (zgornji klavzuli (a) in (b) se skupaj imenujeta »Analize Storitev«). Oracle zadrži vse pravice intelektualne lastnine v Analizah Storitev.

11.3 Omogočimo Vam lahko, da pridobite Programsko Opremo, ki jo zagotavlja Oracle (opredeljena spodaj), za uporabo s Storitvami. Razen če opredelimo, da veljajo ločeni pogoji za programsko opremo, ki jo zagotavlja Oracle, se morebitna programska oprema, ki jo zagotavlja Oracle, zagotovi v sklopu Storitev, Vi pa imate neizključno, globalno in omejeno pravico do uporabe in Svojim Uporabnikom lahko dovolite uporabo take programske opreme, ki jo zagotavlja Oracle, v skladu s pogoji tega Sporazuma in Vašega naročila izključno za to, da se vam omogoči pooblaščen uporaba Storitev. Vaša pravica do uporabe Programske Opreme, ki jo zagotavlja Oracle, preneha veljati na podlagi našega obvestila (s spletno objavo ali kako drugače) ali ob prenehanju veljavnosti Storitev, povezanih s Programsko Opremo, ki jo zagotavlja Oracle, katero koli se zgodi prej. Ta Sporazum na noben način ne omejuje Vaše pravice do uporabe kateregakoli dela Programske Opreme, ki jo zagotavlja Oracle, in se licencira po ločenih pogojih.

## 12. STROJNE NAPRAVE

Pogoji iz tega Razdelka 12 (Strojne Naprave) veljajo samo za naročilo, ki vključuje Strojno Napravo.

12.1. Vaše naročilo lahko vključuje Strojno Napravo (kot je opredeljena spodaj), ki jo lahko uporabljate z ustreznimi Storitvami, kot je opisano v Specifikacijah Storitev. Pogoji iz tega Sporazuma in Vašega naročila (vključno s tistimi pogoji, ki se nanašajo na Storitve) urejajo Strojne Naprave, Operacijski Sistem in Integrirano Programsko Opremo (oboje kot je opredeljeno spodaj), razen če je v tem Razdelku 12 izrecno navedeno drugače ali če se pogoji zaradi svoje narave ne uporabljajo za Strojne Naprave.

12.2. Za Strojne Naprave zagotavljamo omejeno jamstvo, kot je opisano v Oraclovem Jamstvu za Strojno Opremo, ki je na voljo na povezavi <http://www.oracle.com/contracts/hardware>. Kakršne koli spremembe Oraclovega Jamstva za Strojno Opremo ne veljajo za Strojne Naprave, naročene pred takimi spremembami.

12.3. Zagotavljamo storitve tehnične podpore za Strojne Naprave, kot je opisano v Specifikacijah Storitev oziroma v Pravilih o Oraclovi Podpori za Strojno Opremo in Sisteme, ki veljajo v času zagotavljanja storitev tehnične podpore (dostopno na povezavi <http://www.oracle.com/contracts/hardware>), če je primerno.

12.4. V zvezi z našo odškodnino za Strojne Naprave iz Razdelka 8 in ne glede na določbe iz Razdelka 8.2 velja, da če menimo oziroma se ugotovi, da je Strojna Naprava (ali njen del) kršila pravice intelektualne lastnine tretje osebe, lahko presodimo, ali bomo Strojno Napravo (ali njen del) zamenjali ali spremenili, tako da ne bo več predstavljala kršitve (ohranimo pa njeno uporabnost oziroma funkcionalnost), ali pa pridobimo dovoljenje za nadaljevanje uporabe, oziroma če nobena od obeh možnosti ni poslovno smiselna, lahko odstranimo zadevno Strojno Napravo (ali njen del) in povrnemo njeno neto knjigovodsko vrednost.

12.5. »Strojna Naprava« je opredeljena kot strojna oprema, ki izpolnjuje obe naslednji zahtevi: (a) strojna oprema se upravlja ali uporablja kot del Storitev in (b) Oracle strojno opremo označi kot Strojno Napravo. Lastninska pravica na Strojnih Napravah se prenese na vas ob dobavi, razen če je v Vašem naročilu določeno drugače.

12.6. »Operacijski sistem« se nanaša na programsko opremo, ki upravlja Strojno Napravo. Pravico do uporabe Operacijskega Sistema, dobavljenega skupaj s Strojno Napravo (in vseh posodobitev, pridobljenih na podlagi storitev tehnične podpore), imate samo, v obliki, v kateri je vgrajen, oziroma v kateri predstavlja del Strojne Naprave, in v skladu s pogoji licenčnih pogodb, dobavljenih skupaj s Strojno Napravo ali na njej. Najnovejše različice licenčnih sporazumov so v dokumentaciji za Strojno Napravo.

12.7. »Integrirana Programska Oprema« se nanaša na katerokoli programsko opremo ali programirljivo kodo, ki je vdelana ali integrirana v Strojno Napravo in omogoča delovanje Strojne Naprave. Integrirana Programska Oprema ne vključuje in zato nimate pravice do (a) kode ali funkcionalnosti za diagnosticiranje, vzdrževanje, popravila ali storitev tehnične podpore; ali (b) ločeno licenciranih aplikacij, operacijskih sistemov, razvojnih orodij ali programske

opreme za upravljanje sistema ali druge kode, ki jih posebej licenciramo mi ali tretje osebe. Imate omejeno, neizključno pravico do uporabe Integrirane Programske Opreme, dobavljene s Strojno Napravo (in vseh posodobitev, pridobljenih prek naših storitev tehnične podpore), samo v obliki, v kateri je vdolana, ali v kateri predstavlja del Strojne Naprave, ter v skladu z vsemi pogoji, dobavljenimi s Strojno Napravo ali na njej oziroma v veljavni dokumentaciji.

12.8. Mi ali naši dajalci licenc obdržimo vse lastninske pravice in pravice intelektualne lastnine v zvezi z Operacijskim Sistemom in Integrirano Programsko Opremo. Strojna Naprava lahko vsebuje ali zahteva uporabo tehnologije drugih proizvajalcev, ki se zagotovi skupaj s Strojno Napravo ali predhodno namesti nanjo. Tehnologija drugih proizvajalcev se licencira pod pogoji, ki vam jih posredujemo (i) s Strojno Napravo ali na njej, (ii) v ustrezni dokumentaciji izdelka, (iii) v datotekah »readme« ali (iv) v datotekah »notice«. Ta Sporazum nikakor ne omejuje Vaših pravic za uporabo ločeno licencirane tehnologije drugih proizvajalcev. Za tovrstno tehnologijo drugih proizvajalcev ne jamčimo in ne zagotavljamo nobenih storitev tehnične podpore.

12.9. Operacijski Sistem in Integrirana Programska Oprema lahko vključujeta ločene dele, ki so določeni v datoteki »readme«, datoteki »notice« ali ustrezni dokumentaciji, ki je licencirana na podlagi pogojev odprte kode, ali podobnimi licenčnimi pogoji; ta Sporazum nikakor ne omejuje Vaše pravice do uporabe Operacijskega Sistema in Integrirane Programske Opreme v skladu s takimi določili. Ustrezna določila, povezana s takimi ločenimi deli, lahko najdete v datotekah »readme«, datotekah »notice« ali v dokumentaciji, priloženi Operacijskemu Sistemu in Integrirani Programski Opremi. Za programsko opremo (i), ki je del Operacijskega Sistema ali Integrirane Programske Opreme in (ii), ki jo prejmete od nas v binarni obliki, in (iii), ki je licencirana z odprtokodno licenco, ki vam omogoča pravico do prejema izvorne kode za to binarno datoteko, velja, da je kopija ustrezne izvorne kode na voljo na naslovu <https://oss.oracle.com/sources/> ali <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. Če vam izvorna koda te programske opreme ni bila posredovana skupaj z binarnim paketom, lahko kopijo izvorne kode prejmete tudi na fizičnem mediju tako, da oddate pisni zahtevek v skladu z navodili v razdelku »Written Offer for Source Code« na zgoraj omenjeni spletni strani.

### 13. IZVOZ

13.1 Za Oraclove izdelke in storitve, naročene v skladu s tem sporazumom, veljajo zakoni in predpisi o nadzoru izvoza in gospodarskih sankcijah (»izvozni zakoni«) Združenih držav Amerike ter vsi drugi ustrezni lokalni izvozni zakoni. Ti zakoni o izvozu urejajo uporabo Oraclovih izdelkov in storitev (vključno s tehničnimi podatki) in vseh predmetov dobave v okviru Oraclovih izdelkov in storitev, ki so zagotovljeni po tem Sporazumu. Vi in mi se strinjamo, da bomo upoštevali vse zadevne zakone o izvozu (vključno s predpisi o »predvidenem izvozu« in »predvidenem ponovnem izvozu«). Strinjate se, da podatki, informacije, programska oprema in/ali gradivo, ki nastanejo iz Oraclovih izdelkov ali storitev (ali neposredni izdelek iz njih), ne bodo posredno ali neposredno izvoženi tako, da bi kršili te zakone, in da ne bodo uporabljeni za namene, ki jih ti zakoni prepovedujejo, kar med drugim vključuje širjenje jedrskih, kemičnih in bioloških orožij ali razvoj raketne tehnologije.

13.2 Potrjujete, da so Storitve zasnovane z zmogljivostmi, da Vi in Vaši Uporabniki dostopate do Storitve ne glede na geografsko lokacijo ter da prenašate ali na kak drugačen način premikate Vašo Vsebino med Storitvami in drugimi lokacijami, kot so delovne postaje Uporabnika. Vi ste izključno odgovorni za odobritev in upravljanje Uporabniških računov po geografskih lokacijah ter za nadzor nad izvažanjem in geografskim prenosom Vaše Vsebine.

### 14. VIŠJA SILA

Nobena od pogodbenih strank ni odgovorna za nezmožnost izvedbe ali zamude pri izvajanju, ki nastane zaradi: vojne, sovražnega dejanja ali sabotaže; naravne nesreče; pandemije; izpada elektrike, internetnih povezav ali telekomunikacij, ki jih ne povzroči stranka z obvezo; vladne omejitve (vključno, brez omejitev, z embargom, gospodarskimi sankcijami ali zavrnitvijo ali preklicem licence za izvoz, uvoz ali druge licence) ali zaradi drugega dogodka, ki je zunaj razumnega nadzora stranke z obvezo. Obe stranki si bosta po najboljših močeh prizadevali omiliti učinke dogodka višje sile. Če tak dogodek traja več kot 30 dni, lahko katera koli pogodbeni stranka prekliče neizvedene Storitve in prizadeta naročila s pisnim obvestilom. Ta razdelek ne opravičuje obveze katere koli stranke, da izvede razumne korake za upoštevanje običajnih postopkov obnovitev v primeru nesreč, ali Vaše obveznosti, da plačate Storitve.



## 15. VELJAVNO PRAVO IN IZKLJUČNA PRISTOJNOST

Ta Sporazum ureja pravo Republike Slovenije ter obe stranki se strinjata, da bo vsak spor, ki bi nastal zaradi ali v zvezi s tem Sporazumom, predložen v reševanje stvarno pristojnemu sodišču v Ljubljani.

## 16. OBVEŠČANJE

16.1 Vsa obvestila, zahtevana v okviru tega Sporazuma, morajo biti drugi stranki posredovana v pisni obliki. Če pride do pravnega spora med Vami in nami, če želite posredovati obvestilo v skladu z Razdelkom o Odškodnini tega Sporazuma ali če se proti Vam sproži stečajni postopek ali drug podoben sodni postopek, ste dolžni nemudoma poslati pisno obvestilo na naslov: Oracle Software d.o.o. Ljubljana, Dunajska cesta 167, 1000 Ljubljana, Slovenija.

16.2 Oracle lahko izdaja obvestila, ki veljajo za naše stranke Storitve, v obliki splošnega obvestila na Oraclovem portalu za Storitve; obvestila, ki so specifična za Vas, pa po (a) elektronski pošti na Vaš e-poštni naslov, zabeležen v naših informacijah o računu, ali (b) pisno s priporočeno pošto ali pošto s plačano poštnino na Vaš naslov, ki je zabeležen v naših informacijah o računu.

16.3 Prijavite se lahko na prejemanje obvestil o posodobitvah Oraclovih Pravil Gostovanja in Dostave v Oblaku in Sporazuma o Obdelavi Podatkov (in določenih drugih Specifikacij Storitve, ki jih zagotovi Oracle) na povezavi <http://www.oracle.com/contracts/cloud-services>.

## 17. PRENOS

Tega Sporazuma ne smete prenesti, Storitve ali pravic do njih pa ne smete posredovati ali prenesti na drugo fizično ali pravno osebo.

## 18. DRUGO

18.1 Oracle je neodvisna pogodbeni stranka in s sklenitvijo tega sporazuma se obe stranki strinjata, da med njima ne obstaja nobeno razmerje partnerstva, skupnega podjetja ali zastopništva.

18.2 Naši poslovni partnerji in tretje osebe, vključno s tretjimi osebami, s katerimi se Storitve povezujejo ali ki jih najamete za zagotavljanje svetovalnih storitev, storitev izvajanja ali aplikacij, ki se povezujejo s Storitvami, so neodvisni od Oracla in niso Oraclovi zastopniki. Kljub našim morebitnim priporočilom ne odgovarjamo, nismo obvezani ali odgovorni za kakršne koli težave s Storitvami ali Vašo Vsebino, ki izhajajo iz dejanj ali opustitev dejanj poslovnih partnerjev ali tretjih oseb, razen če poslovni partner ali tretja oseba zagotavljata Storitve kot naš podizvajalec ali če ju Oracle najame za drugačne naloge v zvezi z izvajanjem svojih obveznosti na podlagi tega Sporazuma, in v tem primeru samo do obsega, v katerem bi bil sam odgovoren za svoje vire po tem Sporazumu.

18.3 Če se za katero koli določilo tega Sporazuma ugotovi, da je neveljavno ali neizvršljivo, bodo preostale določbe ostale veljavne, tako določilo pa bo zamenjano z drugim določilom, ki je v skladu z namenom in smislom tega Sporazuma.

18.4 Razen dejanj, ki so povezana z neplačilom ali kršitvijo Oraclovih lastninskih pravic, nobena stranka ne more izvajati nobenih dejanj, ne glede na obliko, ki izhajajo iz ali so povezana s tem Sporazumom, več kot dve leti po tem, ko se je zgodil vzrok dejanja.

18.5 Pred sklenitvijo naročila, ki ga ureja ta Sporazum, ste sami odgovorni za ugotavljanje, ali Storitve izpolnjujejo Vaše tehnične, poslovne ali zakonske obveznosti. Oracle bo sodeloval v Vaših prizadevanjih pri ugotavljanju, ali je uporaba standardnih Storitve skladna s temi zahtevami. Za morebitno dodatno delo, ki ga bo izvajal Oracle, ali za spremembe Storitve bodo morda nastali dodatni stroški. Ostajate izključno odgovorni za skladnost s predpisi v povezavi z Vašo uporabo Storitve.

## 19. CELOVITOST SPORAZUMA

19.1 Strinjate se, da ta Sporazum in informacije, ki so vključene v ta Sporazum s pisnim sklicevanjem (vključno s sklicevanjem na informacije, ki so na voljo na določenem spletnem naslovu URL ali v navedenih pravilih), skupaj



z ustreznim naročilom predstavljajo celovit sporazum o Oraclovih izdelkih in storitvah, ki ste jih naročili, ter nadomešča vse predhodne ali sedanje sporazume, ponudbe, pogajanja, predstavitve ali dogovore, pisne ali ustne, v zvezi s temi Oraclovimi izdelki in storitvami.

19.2 Izrecno se strinjate, da določila iz tega Sporazuma in katerega koli Oraclovega naročila nadomeščajo določila v katerem koli nabavnem naročilu, nabavnem internetnem portalu ali podobnem dokumentu, ki ga ni pripravil Oracle, in da ne bo nobeno določilo, vsebovano v takšnem nabavnem naročilu, portalu ali drugem dokumentu, ki ga ni pripravil Oracle, veljalo za Vaše Oraclovo naročilo. V primeru neskladnosti med določili naročila in Sporazuma ima prednost naročilo. Vendar pa imajo, razen če je v naročilu izrecno navedeno drugače, določila Sporazuma o Obdelavi Podatkov prednost pred neskladnimi določili v naročilu. Tega Sporazuma in naročil v okviru tega Sporazuma ni dovoljeno prilagajati ter pravic in omejitev ni dovoljeno spreminjati ali se jim odpovedati, razen v pisni obliki, s podpisom ali sprejeto prek spleta s strani Vašega in Oraclovega pooblaščenega zastopnika. Vendar pa lahko Oracle posodobi Specifikacije Storitve, vključno tako, da objavi posodobljene dokumente na Oraclovih spletnih straneh. Ta Sporazum ne ustvarja odnosov za zunajpogodbenega upravičenca.

## 20. DEFINICIJE SPORAZUMA

20.1 »**Programska Oprema, ki jo zagotavlja Oracle**« pomeni agenta programske opreme, aplikacijo ali orodje, ki Vam ga Oracle omogoči za prenos posebej za namen omogočanja Vašega dostopa do Storitve, delovanja Storitve in/ali uporabe skupaj s Storitvami.

20.2 »**Programska Dokumentacija**« se nanaša na uporabniške priročnike, okna s pomočjo, datoteke »readme« za Storitve in Programsko Opremo, ki jo zagotavlja Oracle. Dostop do dokumentacije je na voljo na spletnem naslovu <http://oracle.com/contracts> ali katerem koli drugem naslovu, ki ga določi Oracle.

20.3 »**Specifikacije Storitve**« pomenijo naslednje dokumente, ki se nanašajo na Storitve v okviru Vašega naročila: (a) Oraclova Pravila Gostovanja v Oblaku in Pravila Dostave (Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies), Programsko Dokumentacijo, opise Oraclovih storitev in Oraclove Varnostne Prakse za Podjetja (Oracle Corporate Security Practices); (b) Oraclovi pravilniki o zasebnosti (Oracle's Privacy Policies); in (c) morebitne druge Oraclove dokumente, ki so navedeni ali vključeni v Vaše naročilo. Naslednji dokumenti ne veljajo za ponudbe Oraclovih storitev, ki niso Oraclove storitve v Oblaku, ki so pridobljene na podlagi Vašega naročila, kot so strokovne storitve: Oraclova Pravila Gostovanja v Oblaku in Pravila Dostave ter Programska Dokumentacija. Naslednji dokumenti ne veljajo za Programsko Opremo, ki jo zagotavlja Oracle: Oraclova Pravila Gostovanja v Oblaku in Pravila Dostave.

20.4 »**Vsebina Tretjih Oseb**« pomeni vso programsko opremo, podatke, besedila, slike, avdio in video vsebine, fotografije ter drugo vsebino in material, v kakršni koli obliki, ki so pridobljeni od ali izhajajo iz virov tretje osebe zunaj Oracla ter do katerih lahko dostopate preko Storitve, v Storitvah ali v povezavi z Vašo uporabo Storitve. Primeri Vsebine Tretjih Oseb vključujejo podatkovne vire iz storitev družabnih omrežij, vire RSS iz objav na blogih, trge in knjižnice z Oraclovimi podatki, slovarje ter tržne podatke. Vsebina Tretjih Oseb vključuje gradivo, ki izvira od tretje osebe, do katerega dostopate ali ga pridobite z uporabo Storitve ali katerih koli orodij, ki jih zagotovi Oracle.

20.5 »**Uporabniki**« pomeni za Storitve tiste zaposlene, pogodbenike in končne uporabnike, kot je primerno, ki so pooblaščen z Vaše strani ali v Vašem imenu za uporabo Storitve v skladu s tem Sporazumom in Vašim naročilom. Za Storitve, ki so posebej zasnovane, da Vašim strankam, zastopnikom, kupcem, dobaviteljem in ostalim tretjim osebam omogočajo dostop do Storitve v Oblaku za sodelovanje z Vami, se te tretje osebe smatrajo kot »Uporabniki«, za katere veljajo določila tega Sporazuma in Vašega naročila.

20.6 »**Vaša Vsebina**« pomeni vso programsko opremo, podatke (vključno z Osebnimi Informacijami), besedilo, slike, avdio in video vsebino, fotografije, aplikacije, ki niso Oraclove aplikacije, ali aplikacije tretjih oseb ter drugo vsebino in material, v kakršni koli obliki, ki jih posredujete Vi ali Vaši Uporabniki, ki so shranjeni v ali delujejo v ali prek Storitve. Storitve v okviru tega Sporazuma, Programska Oprema, ki jo je zagotavlja Oracle, drugi Oraclovi izdelki in storitve, Oraclova intelektualna lastnina ter vsa izpeljana dela iz Storitve ne spadajo v pomen izraza »Vaša Vsebina«. Vaša Vsebina vključuje Vsebino Tretjih Oseb, ki jo vnesete v Storitve z uporabo Storitve ali katerihkoli orodij, ki jih zagotovi Oracle.